



Ontario

Executive Council  
Conseil exécutif

## Order in Council Décret

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit :


the appended Regulation be made under the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Le règlement ci-annexé est pris en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Recommandé par :

Appuyé par : Le président du Conseil des ministres,

Recommended 

Concurred   
Chair of Cabinet

Approuvé et décrété le

La lieutenant-gouverneure,

Approved and Ordered

JUN 02 2021, 5:05 pm  
Date and Time

  
Lieutenant Governor

Filed with the Registrar of Regulations  
Déposé auprès du registraire des règlements

JUN 02 2021

Number (O. Reg.)  
Numéro (Règl. de l'Ont.)

390//21

[Bilingual]

**CONFIDENTIAL**

Until made

REG2021.0535.e

2

## ONTARIO REGULATION

made under the

### EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Amending O. Reg. 271/21

(WORK REDEPLOYMENT FOR LOCAL HEALTH INTEGRATION NETWORKS AND  
ONTARIO HEALTH)

1. (1) The definitions of “long-term care home” and “retirement home” in section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 271/21 are revoked.

(2) Subsection 2 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “hospitals, long-term care homes and retirement homes” and substituting “hospitals”.

(3) Subparagraph 1 ii of subsection 3 (1) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “hospital, long-term care home or retirement home” at the end and substituting “hospital”.

(4) Paragraphs 1 to 4 of section 4 of Schedule 1 to the Regulation are amended by striking out “hospital, long-term care home or retirement home” wherever it appears and substituting in each case “hospital”.

(5) Paragraph 5 of section 4 of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “Ontario Health, the hospital, the long-term care home or the retirement home” and substituting “Ontario Health or the hospital”.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS  
D'URGENCE**

modifiant le Règl. de l'Ont. 271/21

**(RÉAFFECTATION DU TRAVAIL — RÉSEAUX LOCAUX D'INTÉGRATION DES  
SERVICES DE SANTÉ ET SANTÉ ONTARIO)**

- 1. (1) Les définitions de «foyer de soins de longue durée» et de «maison de retraite» à l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 271/21 sont abrogées.**
- (2) Le paragraphe 2 (2) de l'annexe 1 du Règlement est modifié par remplacement de «hôpitaux, foyers de soins de longue durée et maisons de retraite» par «hôpitaux».**
- (3) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 3 (1) de l'annexe 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «d'un hôpital, d'un foyer de soins de longue durée ou d'une maison de retraite» par «d'un hôpital» à la fin de la sous-disposition.**
- (4) Les dispositions 1 à 4 de l'article 4 de l'annexe 1 du Règlement sont modifiées par remplacement de chaque occurrence de «d'un hôpital, d'un foyer de soins de longue durée ou d'une maison de retraite» par «d'un hôpital», par remplacement de «et l'hôpital, le foyer de soins de longue durée ou la maison de retraite» par «et l'hôpital» et par remplacement de «à un hôpital, à un foyer de soins de longue durée ou à une maison de retraite» par «à l'hôpital».**
- (5) La disposition 5 de l'article 4 de l'annexe 1 du Règlement est modifiée par remplacement de «Santé Ontario, l'hôpital, le foyer de soins de longue durée ou la maison de retraite» par «Santé Ontario ou l'hôpital».**